

Oktober und November 2016



**ev. luth.  
Johannesgemeinde**  
Völksen • Alvesrode • Mittelrode

## Gemeindebrief



Be Prepared - Pfadfinder im Landeslager 2016

- \* Durch die dunkle Jahreszeit \*
- \* Freiwilliges Kirchgeld \*
- \* Tai Chi \*



## Sammler oder Minimalist?

Ginge es nach mir, würde ich liebend gerne viel mehr sammeln. Wer weiß? Bräuchte aber dann auch jemanden zum Katalogisieren und Einordnen, sonst fände ich nichts wieder.

Was haben wir alles sammeln können in diesem Jahr! Nicht nur an Medaillen in Rio. An Bildern, die berührten, entsetzten - ob aus Syrien, Frankreich oder Italien. Und: die Bauernregel des Siebenschläfers hat sich bewährt. Die Getreideernte begann früher und endete später als gewöhnlich. Fortuna feierte ein fröhliches Sommerfest, mit vielen Leckereien an Stimmen und Kuchen, und es war doch ein Abschied nach 152 Jahren. Der August feierte Abschied mit hohen Temperaturen. Und die Kirchengemeinde entließ die Hauptkonfirmanden mit einer großen Feier und Martin Luther. Begrüßte die Jubelkonfirmanden, so manches Brautpaar und süßen Täufling. Schickte die neuen und die Hauptkonfirmanden auf ihre Reise, Geschichten, die Mut machen, Menschen, die Vorbild sein können zu entdecken. Ob sie sich trauen, mit dem „Schiff, das sich Gemeinde nennt“, durch „das Meer der Zeit“ zu fahren?

Diese kurzen Streiflichter, liebe Leserinnen und Leser, sind nur ein Ausschnitt aus dem Gemeindeleben. Auch wenn wir noch keine komplette Mannschaft für die Leitung des Seniorenkreises gefunden haben - vieles geht weiter, manch Neues kommt hinzu.

*So gewinnt das prophetische Wort für uns noch an Zuverlässigkeit.*

*Und ihr seid gut beraten, wenn ihr euch daran haltet.*

*Denn dieses Wort ist wie ein Licht, das an einem dunklen Ort brennt – so lange, bis der Tag anbricht und der Morgenstern in eurem Herzen aufgeht.* 2 Petr 1,19

Aus dem prophetischen Wort, Gottes Ankündigungen für seine Welt, können wir Trost und Hoffnung gewinnen. Er hat uns durch seine Boten und durch Jesus Christus mitgeteilt, wie er uns leiten will und uns nahe ist. Lässt uns wissen, dass das Dunkle nicht ewig herrschen wird. Erinnern wir uns an schöne Momente, lassen jene Gefühle neu zu, die uns beim ersten Erleben durchströmten. Hören Musik erneut, die uns berührte.

Erinnern Sie sich noch an „Geh aus mein Herz und suche Freud“ - nicht nur im Sommer.

So gibt es viele Rezepte, Tips, eigene Erfahrungen, die uns als guter Vorrat für die „dunkle Jahreszeit“ dienen können. Tun Sie es ruhig der schlauen Maus Frederic gleich. Erinnern sie sich an ihre Sammlung!

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Zeit mit Zugriff auf einen guten Vorrat.

Ihr

Reinhard Surendorff





**Liebe Leserin, lieber Leser,**

Für dieses Heft haben wir in der Redaktion gefragt, was wir eigentlich tun, um durch die jetzt folgende dunkle Jahreszeit zu kommen. Und dabei fiel auf: Für viele ist es doch nicht ganz einfach.

Bei der Kutschfahrt durch die Dörfer in diesen Tagen habe ich gedacht: Wie schön - daran kann ich mich an den kalten Wintertagen bei Tee und Kerzenlicht erinnern.

Doch genau auch dieses, Tee und Kerzenlicht, ein warmer Kakao passen nur in diese kalte Zeit und nicht in den Sommer. Dieses Freuen auf die warme Wohnung, auf den warmen Schal und die dicken Schuhe, auf den Schnee und den Wind - das gibt es nur in der dunklen Jahreszeit. Und damit auch das Freuen auf den Frühling, in dem Gottes Schöpfung immer wieder neu erwacht.

Vielleicht ist es wichtig, dass wir uns bewusst werden, was an dieser Zeit schön ist und dass wir sie uns auch schön machen können mit Dingen, die es im Sommer nicht gibt.

Für die Redaktion grüßt Sie herzlich  
Annette Buß



**Liebe Gemeinde,**

im Frühjahr 2018 sind Kirchenvorstandswahlen. Dies beschäftigt den KV zwar noch nicht unmittelbar, doch möchten wir Sie bereits jetzt ermuntern, sich Gedanken darüber zu machen, ob der eine oder die andere unter Ihnen hineinschnuppern möchte in dieses interessante Tätigkeitsfeld. Gleich jetzt, vor der Wahl, und ohne das Gefühl, frisch gewählt vor einem großen Berg zu stehen, dessen Pfade man nicht kennt.

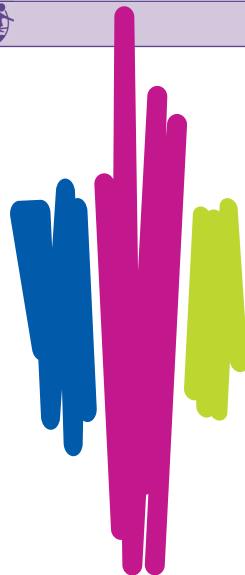
Es gibt schöne und interessante Aufgaben: Wenn die auf mehrere Schultern verteilt sind, wird es Einzelnen auch nicht zu viel. Wir alle sind aufgerufen, die Gemeinde durch konstruktive Vernetzung und Zusammenarbeit lebendig zu erhalten und fit zu machen für die Zukunft.

Machen Sie mit, schenken Sie sich und uns ein wenig Ihrer Zeit für alle. Sprechen Sie uns an, wir freuen uns über Ihre Verstärkung!

Herzlich einladen möchten wir Sie zum Erntedankfest in Völksen am 2. Oktober. Am 5. November gibt es ein weiteres Highlight: den Kirchentag am Deister mit interessanter Vorstellung aller Gemeinden der Region Springe und tollen Gästen.

Im Namen des Kirchenvorstands wünsche ich Ihnen einen schönen Herbst

Heike Meyer



# Ökumenischer Kirchentag

AM DEISTER

5.11.  
2016  
14 - 22 Uhr

Farbe bekennen!  
Christen der Region  
nehmen Stellung  
zum Glauben

Otto-Hahn-Gymnasium Springe  
Auf dem Bruche 3

Eintritt frei!

Programm: [www.kirchenkreis-laatzen-springe.de](http://www.kirchenkreis-laatzen-springe.de)



## Angefragt: Bischof Meister zum Heftthema

Ein Patentrezept für die dunkle Jahreszeit zu finden, fällt schwer. Doch es gibt Anhaltspunkte, etwa bei Albrecht Goes. Er schreibt in seinem Gedicht „Spät im Jahr“:

*Habt Vorrat ihr genug,  
ihr meine Augen,  
für einen Winter,  
lang und weiß und grau?  
Nehmt noch dies Asternrot,  
dies weiche Lila,  
dies späte Gelb,  
dies herbstlich klare Blau.*

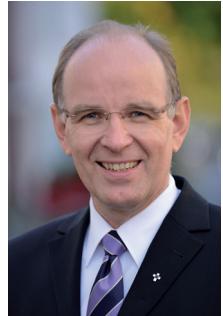
Wir können uns diese Momente in Erinnerung rufen und von ihnen getröstet werden. Und der November mit seinen Gedenktagen sagt uns: der Gott, an den wir glauben, hatte die Schmerzerfahrun-

gen auch selbst, an die wir in dieser Jahreszeit denken. Mir gibt das in meinem Leben Halt. Unser Leben mit aller

Freude und Trauer verdankt sich einem Größeren. Auch das fahle Licht eines Novembertages kann daran erinnern. Wenn ich im späten Herbst an einem hellen Tag das Gesicht zum Himmel richte, fallen mir die Worte ein aus dem Lied 390 unseres Gesangbuches:

*Erneure mich , o ewigs Licht  
und lass von deinem Angesicht  
mein Herz und Seel mit deinem Schein  
durchleuchtet und erfüllt sein.*

Landesbischof Ralf Meister, Hannover



## ♪ Es ist für uns eine Zeit angekommen... ♪ Für unseren lebendigen Adventskalender können Sie sich als Gastgeber anmelden!

Wir wollen uns gegenseitig besuchen und mit Liedern, Geschichten und vielleicht einem heißen Getränk einen Moment innehalten - eine gute Vorbereitung auf Weihnachten!

Es freuen sich über Ihren Anruf  
in Völksen Hildegard Gnädig T. 05041.8323  
in Mittelrode Ulrike Tscharntke T. 05044.2198003  
und in Alvesrode Friedhelm-Geertz Meyer T. 05041.1730





# Rezept



Detlef Brandes:  
Meine „Eigentherapie“ in der dunklen Jahreszeit:  
Raus an die frische Luft auch bei Wind und Wetter – am besten einmal um die Koldinger Teiche: das Treiben der Enten und Gänse beobachten, die Ruhe spüren und den (derzeitigen) Lieblingschoral summen und meditieren (im Moment das Morgenlied: „Gelobt sei deine Treu“ – EG 630).



Gerd Fischer:  
Beschäftige Dich - mit etwas, was Dir Freude macht!



Martin Buß:  
Katzen kraulen!

Waltraud Mahlert:

Kerzen bringen Harmonie in den Alltag. Viel Bewegung an frischer Luft tut gut. Dinge wie Socken stricken, Näharbeiten, Schränke aufräumen, alten Plunder wegwerfen, Unterlagen sortieren oder bei einer Tasse Tee in Fotoalben schwelgen machen wieder Spaß. Bereite mich auf die Adventszeit vor, Laternen werden aufgestellt, Stollen und Plätzchen werden gebacken, Weihnachtseinkäufe werden erledigt. Ich finde, dass die dunkle Jahreszeit auch ihre schönen Seiten hat. Sie bietet Raum für Dinge, für die man sich sonst nicht so viel Zeit nehmen würde. Man muss sie akzeptieren und das Beste daraus machen.

Silke Hientzsch: Kerzen anzünden, Tee, Nils Landgren hören

Gert Hientz gemeinsam kochen schlemmen



# Spaße für die dunkle Jahreszeit

Gert  
Entzsch:  
Gemeinsam  
machen und  
leben

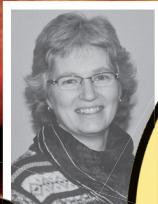


Friedegunde Gehrke:  
Ich gehe raus in die wunderschöne  
Natur und erfreue mich an Gottes  
Schöpfung. Menschen zu treffen  
ist auch ganz wichtig, viele  
Kontakte tun in der dunklen  
Jahreszeit besonders  
gut.



höre  
Lauren Welliehausen:  
In den dunklen Jahreszeit  
ich ganz viele Musik. Das  
bringt immer eine andere Stimme ins Haus (und  
Seele). Die Musik ist nicht "leichte" Musik aber es passt  
ganz gut zu dunkle Jahreszeit. Zum Beispiel Rachmaninov,  
Tchaikovsky (beide haben wunderschöne Vespers  
geschrieben), Gesang oder Chor Lieder von Brahms, Mahler,  
Schumann, Schubert, Strauss und Mendelssohn. Meine  
Kinder lernen auch viel über Musik in die dunkle Jah-  
reszeiten. Ob es St. Martin Lieder, Weihnachten oder  
Winterliche Melodien, freuen sie sich es zu lernen und  
singen. Wir kochen auch ganz gerne wenn es kalt  
draußen ist und finden oft Zeit für gemeinsa-  
mes Kochen und Essen zu Hause mit  
guten Freunden.

Matthias  
Franz: Ich sortiere meine  
Musiksammlung und  
stelle immer wieder fest,  
dass ich damit wohl nie  
fertig werde.



Ulrike Giebel:  
Lange Spaziergänge. Viel  
schlafen. Viele Kerzen und  
abends gemütlich zusam-  
men sitzen mit Grog oder  
Feuerzangenbowle



# ELEKTRO severin

Elektrotechnik die begeistert



Heinfried Severin

Bohlweg 23  
31832 Springe/OT Völksen  
Tel. 0 50 41 / 770 89 08  
Fax 0 50 41 / 770 89 09  
Handy 0172 / 104 40 80  
[info@elektro-severin.de](mailto:info@elektro-severin.de)  
[www.elektro-severin.de](http://www.elektro-severin.de)

**Planung und  
Ausführung von:**

- Elektroinstallation
- Beleuchtungstechnik
- Antennenbau
- Sprechanlagen
- Einbruchmeldeanlagen
- Nachtstromspeicherheizung
- Vermietung von
- Baustromverteilerschränken
- Verkauf von Elektrogeräten
- Photovoltaik



RICHTIGE STAUDENANLAGE

GRÄSERN UND BODENDECKERN

BUCHSBAUMKUGELN

pflegeleichte Staudenpflanzungen  
Obstbaumschnitt \* Gartenpflege  
Trockenmauern \* Steinanlagen \* Wasser

Ich gestalte Ihren Garten nach Ihren Wünschen  
und pflege ihn einmalig oder regelmäßig.

**Dipl.-Ing. Ulrike Giebel**

Im Tränkfeld 13

31832 Springe OT Völksen

Tel.: 05041 / 80 29 29

E-Mail: [ulrikegiebel@arcor.de](mailto:ulrikegiebel@arcor.de)

**Individuelle  
Gartenpflege  
und naturnahe  
Gartengestaltung**

## Meiers Blumenscheune

- Topfpflanzen
- Beet- und Balkonpflanzen
- Tontöpfe und -schalen, Kerzen
- Blumenerde, Kompost, Torf und Rindenmulch
- Speisekartoffeln
- Erdbeeren und Äpfel zur Saison
- Wein und Weingelee und Winzeressig

Inh. Dirk Meier  
Pattensen-Schulenburg  
Grünes Tal 8  
Tel.: 05069 / 3298

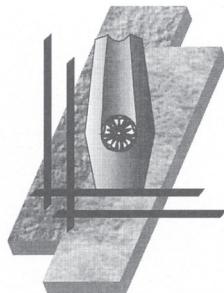
Des Weiteren übernehmen wir Dauergrabpflege und Grabbeplanzungen

*Karl-Heinz  
Dziubek*

Karl-Heinz Dziubek · Diekesbeekweg 9 · Stadt Eldagsen

Telefon (0 50 44) 283 · Telefax (0 50 44) 86 24 · [dziubek@gmx.de](mailto:dziubek@gmx.de)

MARMOR  
GRANIT  
GRABMALE





## „Beratung - nicht nur zur Sommerzeit...“

Unsere psychologische Beratungsstelle bietet seit 40 Jahren Familien-, Paar- und Lebensberatung an. Wir sind eine Einrichtung des Kirchenkreises Laatzen-Springe.

Zu uns kommen Menschen, die sich in einer schwierigen Lebenssituation befinden, wenn es in der Beziehung kriselt, bei Erziehungsthemen, Problemen im Beruf oder Arbeitslosigkeit oder für eine Trauerbegleitung.

Zu bestimmten Themen bieten wir auch Vorträge oder Fortbildung an.

Besonders in der dunklen Jahreszeit wen-



Das Team der Lebensberatung in unserem Kirchenkreis: (v. li.) Andreas Heinze, Birgit Baumann, Marion Nolting, Kathrin Arlt, Rainer Bugdahn, Dorothee Kalisch

den sich Menschen mit depressiven Verstimmungen und Antriebslosigkeit an uns. Weniger Licht kann eine Zeit der Besinnung sein, oder auch dazu führen, dass Lebensthemen und lang währende Probleme, die in der hellen Jahreszeit eher verblassen, verstärkt an die Oberfläche drängen. Sich vertraulich mitzuteilen kann helfen.

Wir unterstützen dabei, Lebensperspektiven zu entwickeln, Krisen zu bewältigen und Beziehun-

gen zu klären und neu zu gestalten.

Unser Team besteht aus SozialpädagogInnen mit zusätzlichen psychotherapeutischen und beraterischen Ausbildungen und Psychologen.

Sie finden uns

in Laatzen, Kiefernweg 2, T. 0511-823299 und in unserer Außenstelle in Springe, Pastor-Schmedes-Str. 5

Tel: 0511 – 82 32 99

Lebensberatung.Laatzen@ evlka.de  
[www.Lebensberatung-Laatzen.de](http://www.Lebensberatung-Laatzen.de)



## konzerte im kirchgarten

in der Johanneskirche um **17 Uhr**  
 Eintritt frei ... Kollekte erbeten. Infos unter [www.kirchenkreis-laatzen-springe.de/gemeinden/johannes\\_voelksen](http://www.kirchenkreis-laatzen-springe.de/gemeinden/johannes_voelksen)

**23. Oktober**

Geigenklasse von Prof. Wegrzyn, Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover (angehende Profis auf vier Saiten)



## HEISSMANGEL

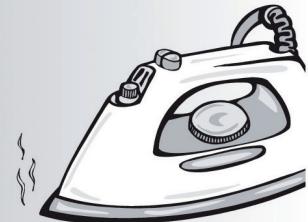
**Inh. Sigrun Jacob**  
Gartenstraße 12, 31832 Völksen  
Tel. 05041.81325

### Wäscheannahme:

Di. + Mi. von 13.30-18.00 Uhr  
Do. von 13.30-17.00 Uhr

### Bügelservice von

- Hemden
- Blusen
- T-Shirts
- Jeans-Hosen
- Kitteln

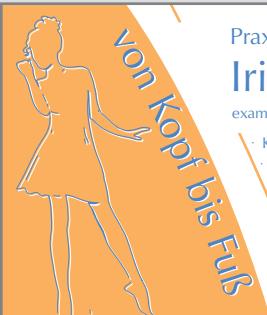


## Frisches vom Gänsekamp



Familie Sustrath, Alvesroder Str. 10, 31832 Springe (Völksen, an der K 216) 05041.8687

- Hofladen: Kartoffeln, Eier, Dosenwurst, Gemüse u.v.m.
- Fleisch von Rind, Hähnchen und Heidschnucke (auf Bestellung)
- Blumen vom Feld zum Selbstpflücken



Praxis für Fußpflege und Kosmetik  
**Iris Dittrich**

exam. Kinderkrankenschwester

- Kosmetik, Hautanalyse inclusive
- Ozonbehandlung
- Iontophorese - zur Wirkstoffeinschleusung in tiefere Hautschichten
- Sugaring

HILDEGARD BRAUKMANN

**Michaela Hoffmann**

exam. Krankenschwester

- Fußpflege, Fußbad inclusive
- schonende Behandlung durch moderne Nasstechnik
- B / S® Spangentechnik bei erwachsenden Nägeln
- Nagelpilzbehandlung

nähere Informationen unter [www.vonkopf-fuss.de](http://www.vonkopf-fuss.de)  
Kapellenstrasse 8a · 31832 Springe · Tel.: 05041.989498



Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
Wandbelags- und Tapezierarbeiten  
kreative Mal- und Spachteltechniken  
moderne Fassaden- und  
Wohnraumgestaltung  
Wärmedämmarbeiten  
Bodenbelagsarbeiten

Steinkrüger Str. 12 · 31832 Springe · Tel.: 05041/779050 · mobil: 0174/1682013 · [info@meister-fricke.de](mailto:info@meister-fricke.de) · [www.meister-fricke.de](http://www.meister-fricke.de)



## Ich erinnere mich...

*Von Reinhard Surendorff.*

Ich erinnere mich an Waldspaziergänge gegenüber der Heidelberger Altstadt. An den Ufern des Neckars rauschten Autos, während um mich nur die Blätter ihre Weise sangen.

Ich erinnere mich an Laub, von der Herbstsonne getrocknet, vom Wind zu immer neuen Hügel aufgeworfen. Es flog in alle Richtungen davon, wenn wir vor Vergnügen jauchzend mit ihnen Fussball spielten.

Ich erinnere mich an das letzte Eis des Sommers. Vom Eiswagen, für fünfzig Pfennige.

Ich erinnere mich an die Sonnenblumen auf dem Feld, gelb leuchtend mit ihrem dunklen Mond, die sich in Reih und Glied nach der Sonne ausrichteten.

Ich erinnere mich, wie überrascht ich als Kind war, wenn die Bäume im Frühjahr doch wieder Knospen entwickelten.

Ich erinnere mich an kurze Auszeiten im Deister. Bergauf, bergab. Sonnenlicht durchstrahlt den Buchenwald. Wildschweine hatten im Matsch gewühlt.

Ich erinnere mich an den Schnee in jenem Winter. Räummaschinen. Straßen unter Weiß verborgen. Und

schulfrei, weil nichts mehr ging.

Ich erinnere mich an den ersten Sprung ins kühle Blau, mittags, nach Hitzefrei.



Ich erinnere mich an die Kastanien im Wisentgehege. Die Wölfe heulten. Dass die Hirsche röhrten. Und der heiße Kakao rief.

Ich erinnere mich an den Morgen Nebel, der noch über den Tälern lag, während sich unser Heißluftballon entfaltete und die Kugel rot in der aufgehenden Morgensonnen leuchtete.

Ich erinnere mich, wie der Posaunenchor Gott mit vollem Blech lobte, während das goldene Brautpaar langsam einzog. Kleine Tränchen liefen ihre Wangen herunter, kaum zu sehen, in den strahlenden Gesichtern.

Ich erinnere mich an Kinderlachen. Fröhlich hüpfen sie durch die Strahlen des Ra-sensprengers. Spaß. Erfrischung.

Ich erinnere mich, ...





# Badelt-EDU-Service

## Dienstleistung rund um den PC

- Ihre schnelle Hilfe bei:
- Problemen mit dem PC (Reparatur, Aufbau,...)
  - Installation von Hard- und Software
  - Anwendung von Software  
(individuelle Schulung bei Ihnen zu Hause)
  - Internetzugang über DSL, ISDN,...
  - Schreib-, Satz- und Drucktechnik

Sprechen Sie  
mich an!

Roman Badelt  
Alvesrode  
In der Ecke 5  
Tel. 05041-779474  
Fax 05041-779217  
[Service@badelt-home.de](mailto:Service@badelt-home.de)

**WIETSTOCK**  
**BAU**  
BAUUNTERNEHMEN



**Andreas Wietstock**

Maurermeister staatl. gepr. Restaurator

GLÜCKAUFSTRASSE 6 31832 SPRINGE

FON 05041 8909

FAX 05041 81483

Handy 0171 4840583

email: [andreas.wietstock@t-online.de](mailto:andreas.wietstock@t-online.de)

### Planung und Ausführung:

- Maurer- Betonbauerbeiten
- Fliesen- Plattenarbeiten
- Innenausbau
- Natursteinarbeiten
- Außenanlagen
- Putz- Estricharbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Lehmhaus
- Anbauten
- Umbauten

**fmg**

Fette Metallbau GmbH

*Wir bringen Metall  
für Sie in Form*

### Metallkonstruktionen aus Stahl, Edelstahl und Aluminium:

- Metallzäune
- Balkone
- Geländer
- Treppen
- Sonderkonstruktionen

Spielburg 35 - 31832 Springe / Völksen - Tel.: 05041 982099 - Fax: 05041 982104 - [www.fette-metallbau.de](http://www.fette-metallbau.de)

## Ob Öl, ob Gas - Wärme nach Maß

- moderne Heizungstechnik
- Öl- und Gasbrenner Kundendienst
- Sanitär- und Gasinstallation

**Holger Schmidt** Meisterbetrieb

Büro: Buchenkamp 9 · 31832 Springe/OT Völksen · Tel. (0 50 41) 83 74 · Fax (0 50 41) 8 10 58

Service-Nummer Pattensen: (0 51 01) 85 22 79  
e-mail: [info@schmidt-waerme.de](mailto:info@schmidt-waerme.de) · [www.schmidt-waerme.de](http://www.schmidt-waerme.de)



Bei uns wird SERVICE  
groß geschrieben!



## Auf dem Weg

*Wir sind immer auf dem Wege und müssen verlassen, was wir kennen und haben, und suchen, was wir noch nicht kennen und haben.* Martin Luther

Könnte der Herbst nicht auch dafür eine gute Zeit sein? - Nachdenken über unsren Weg, der unserer ist, weil wir ihn wählen und doch auch nicht, weil wir des Wegs geführt werden?

Jesus sagt über sich, er sei Weg und Ziel in einem (Joh 14,6). In ihm ist der Weg des Christen Person geworden: Er ist die Mitte, das Ziel, das Herz und der Erfüllungspunkt aller unserer Wegerfahrungen. Gehen wir den Weg mit ihm?

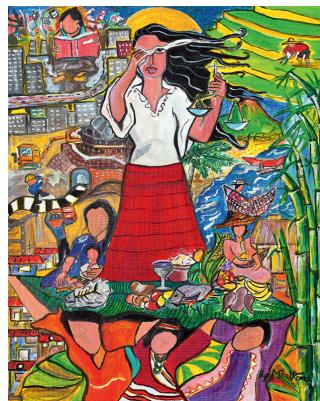


Hieronymus Bosch: Der Wanderer (um 1500)

## Weltgebetstag 2017 - Philippinen „Was ist denn fair?“

**Das ökumenische Frauenfrühstück zum Weltgebetstag  
ist am Samstag, 12.11. von 9 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus**

Fairness in der Berufswelt und der Umgang mit Ressourcen liegen den philippinischen Frauen besonders am Herzen: Themen, die auch bei uns sehr wichtig sind.



Ich glaube,  
dass wir alle – Frauen und Männer,  
jung und alt,  
Christen und Nicht-Christen,  
aufgerufen sind,  
verantwortlich zu handeln,  
betroffen zu sein, uns einzusetzen - JETZT!

Angefragt als Referentin: Schwester Hildegard Faupel aus dem Haus Immanuel, Springe.

Wir freuen uns auf einen schönen Vormittag!

Für das Weltgebetstagsteam, Helge Zdebel-Müller und Ruth Berger



Im Zentrum  
des Ortes

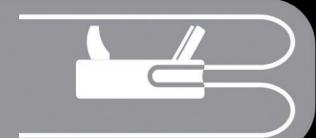
**Rosen**  
APOTHEKE  
DROGERIE

TELEFON  
0 50 41 – 8 13 01  
STEINHAUER-  
STRASSE 60  
31832 SPRINGE  
OT Völksen



Gesundheitszentrum  
Völksen  
Praxis für Ergotherapie

Anja Schachner | Steinhauerstraße 48 | 31832 Springe - OT Völksen  
Telefon 0 50 41 - 80 20 20 | Handy 01 72 - 15 71 201 | e-mail ergotherapie-a.schachner@web.de

**ALEXANDER BERGER**  
  
**TISCHLERMEISTER**

FENSTER UND TÜREN,  
INNENAUSBAU, REPARATUREN,  
ROLLÄDEN, MÖBELBAU

IM KAMPE 15 31832 SPRINGE  
TELEFON 05041/8606

Berger.Alexander@t-online.de



Fotos A. Buß. V. li. Christine Rodenberg, Edelgard Behrens, Heike Meyer, Annette Sustrath, Margrit Rathning, Anke Zieseniß



v. li. Martina Höhn, Anke Zieseniß, Christine Rodenberg, Bärbel Jakob, Angela Graw, Ellen Dobslaw

## Die Erntekrone

*Von Annette Buß.* Ganz selbstverständlich kommt die Erntekrone, von den Landfrauen gebunden, am Erntedanktag in die Kirche. In diesem Jahr durfte ich einmal dabei sein, diese zu binden und habe eine Ahnung davon und Hochachtung davor bekommen, wieviel Tun dazu gehört: Die Getreidehalme einholen, reinigen, vor Vögeln und Mäusen schützen, ein Team zum Binden und einen Raum suchen, ein Gerüst, Draht, Scheren und Bänder besorgen, Imbiss für die Pausen organisieren und dann zusammen die Krone binden.

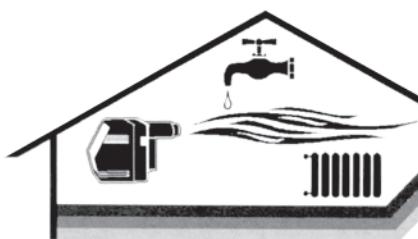
Ein wunderschönes Zeichen, um den Dank für die Ernte von Gottes Gaben sichtbar zu machen! Vielen Dank, dass ich helfen durfte.

## Erntedankfest am 2. Oktober

11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und festlichem Einzug der Erntekrone. Den Altarschmuck gestalten die Landfrauen.

Anschließend laden die Landfrauen zu Mittagessen, Kaffee und Kuchen ins Gemeindehaus ein.





# Gerhard Dobslaw

Tel.: 05041 / 98 20 48  
Fax: 05041 / 98 96 61

**Sanitär**

**Heizung**

**Wartung**

- o Heizkessel- und Thermenerneuerung
- o Bad-Sanierung – Alles aus einer Hand -
- o Solarsysteme (Die Sonne schickt keine Rechnung)
- o Wartung Öl-/Gaskessel und Thermen
- o Notdienst
- o Schornsteinsanierung
- o Tankanlagen

**Am Sportplatz 16**  
**31832 Springe / Völksen**

E-Mail:  
[ihrе-heizung@onlinehome.de](mailto:ihrе-heizung@onlinehome.de)  
Internet:  
[www.ihrе-heizung.de](http://www.ihrе-heizung.de)

## Ihr Partyservice!

**Ihre Feierlichkeiten ob groß oder klein  
sind bei uns in guten Händen. Nutzen Sie  
unseren unverbindlichen Beratungsservice.**

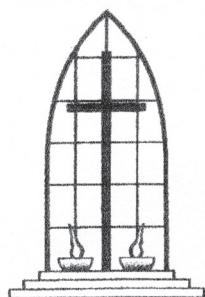


## Ihre Fleischerei!

- Hausgemachte Wurst
- Regelmäßige Angebote
- Mittwochs und Freitags Mittagsangebot

## Bernd Lange

Steinhauerstr. 52 · 31832 Springe/Völksen  
Tel. 05041/8477



## Ralf Stille Bestattungsinstitut Eldagsen und Umgebung

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Anonyme Bestattungen · Bestattungsvorsorge  
Sarglager und Überführungen

jederzeit persönliche Beratung auch im Trauerhaus

Tag- und Nacht-Ruf (0 50 44) 5 38



# Johannes Kantorei

## ++Kantorei-Vorschau++

*Von Anja Opitz und Lauren Welliehausen.*  
Das Erntedankfest können wir wegen besonderer chortechnischer Termine unserer Chorleiterin dieses Jahr leider nicht mitgestalten.

Am **5. November** findet der „Ökumenische Kirchentag am Deister“ statt. Gemeinsam mit anderen Chören aus der Region wird die Johanneskantorei „Singet dem Herrn ein neues Lied“ aus Taizee in verschiedenen Sprachen präsentieren sowie das mitreißende „Rejoice in the Lord away“ (Rathbone). „Der Mond ist aufgegangen“ (Reger) soll zum Abschluss die Gäste zum Mitsingen einladen.  
Den Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag am **20. November** gestalten wir wieder mit klassisch-geistlicher Literatur musikalisch mit.

## ++Kantorei-Rückblick++

Mit begeistertem Applaus würdigten die Zuhörer unsere Aufführung der Missa Brevis „Sancti Joannis de Deo“ von Haydn zum Gemeindefest und ließen sie zu einem vollen Erfolg werden. Die Zuhörer folgten der Musik so gebannt, dass nach Verklingen des letzten Tones eine wehmütig-erwartungsvolle Stille eintrat. Die Missa Brevis hätte ihrer Meinung nach gern länger sein dürfen.



## + News vom Posaunenchor +

*Von Elisabeth Nöhring.*  
Wir haben unseren 90ten Geburtstag auch beim Gemeindefest kräftig gefeiert und unsere Zuhörer auf eine kleine musikalische Reise mitgenommen. Es ging von Chorälen und choralbezogener Musik über Volkslieder und freier Musik zu Pop, Schlagern und Filmmusik. Neben unseren „Klassikern“ wie „Nun danket alle Gott“ oder „Geh‘ aus mein Herz und suche Freud“ brachten wir u.a. auch „Hey Jude“ von den Beatles und „The Black Pearl“ aus der bekannten Filmreihe „Pirates of the Caribbean“ zu Gehör.

Nun geht es mit schnellen Schritten auf das **Erntedankfest** zu, bei dem wir u.a. das Lied „I will follow him“ spielen werden, das durch den Film „Sister Act“ bekannt wurde.

Trotz der sommerlichen Temperaturen diskutieren wir auch fleißig über unser diesjähriges Programm beim Adventskonzert. Lassen Sie sich überraschen!



Pastor Ulrich Pohl dankt für 600 kg Kleidung aus Völksen für die Betheler Brockensammlung.

Damit haben Sie wieder Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderungen gesichert und sozial benachteiligen Menschen eine unmittelbare Hilfe zukommen lassen.



## Besuchen Sie doch unsere Gemeindekreise - Sie sind herzlich eingeladen!

### Nachmittagskreis für Senioren, Völksen

Bitte achten Sie auf Hinweise in der Tageszeitung oder fragen Sie im Gemeindebüro nach.

### Nachmittagskreis für die ältere Generation in Mittelrode

einmal im Monat, donnerstags um 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus  
Termine: 20.10. und 26.11.  
Sylke Herbst, T. 05044.576

### Posaunenchor

dienstags um 19.30 Uhr Gesamtchor  
Elisabeth Nöhring, geb. Ruhkopf,  
T. 05041.8025738, Mobil 0178.8519390  
Ansprechpartnerin für Ständchen:  
Thea Serdjukow, T. 05041.8608

### Tai-Chi-Gruppe

donnerstags 19.30 Uhr  
Matthias Westphal, T. 0175.4125899

### Besuchsdienst

Treffen nach Vereinbarung  
Pastor Reinhard Surendorff,  
T. 05041.989601

### Johanneskantorei

montags von 19.30 bis 21.30 Uhr  
Lauren Welliehausen, T. 05041.7797577

### Kreistänze der Erde

2. und 4. Donnerstag im Monat, 20 Uhr  
Barbara Berndt, T. 05041.81555

### Singen am Lagerfeuer

Lust auf Fahrtenlieder und Christliches?  
2. Freitag im Monat, Pfarrgarten oder Jugendraum, 18.30 Uhr: 14.10. und 11.11.  
Kristin Surendorff-Belder,  
T. 0152.29067279

### Eltern-Kind-Kontaktgruppe

nach Absprache, Infos im Kirchbüro

### Krabbelgottesdienst

Viermal im Jahr,  
Maren Beßling-Gahr, T. 05041.9795196

### Kindergottesdienst (KiGo)

Im Gottesdienstplan stehen genaue Termine, kein KiGo in den Schulferien  
Völksen: sonntags 10 Uhr (s. Termine)

#### *KiGo mit Beginn in der Kirche*

Ehepaar Gennat, T. 05041.81328  
Stella Häsemeyer, T. 05041.982294

Alvesrode: bitte fragt nach bei

Sabine Basse, T. 0152.08753741  
Martina Schrader, T. 05041.63537

### Pfadfinder (VCP)

„Fledermäuse“ Jahrgang 98/00  
freitags nach Vereinbarung,  
Jakob Klüber, T. 05041.81070 und  
Nils Wachner, T. 0151.55800076

„Wildkatzen“ Jahrgang 00/02  
donnerstags 17.30 bis 19 Uhr,  
Sophia Frede T. 0151.75080017

„Polarwölfe“ in Springe Jahrgang 03/05  
Gemeindehaus St. Andreas  
donnerstags 17.30 bis 19 Uhr  
Kay Wegener-Giebel und  
Ulrike Giebel, T. 05041.802929

„Schneeeulen“ in Springe Jahrgang 05/07  
Gemeindehaus St. Andreas  
donnerstags 15.30 bis 17 Uhr  
Lilith Fesser T. 0151.53791692

„Neue Gruppe“ in Springe 1.-3. Klasse  
Gemeindehaus St. Andreas  
dienstags 17-18.30 Uhr  
Lena Busch 01602253066  
Merle Feldmann 015732102515



## Kinderbrunch

vierteljährlich ab 9 Uhr, für 4 - 10 jährige,  
Termin 19.11., 9 - 11.30 Uhr  
2 €/Kind, Geschwister frei  
Carola Ehlers, T. 05041. 8426

## Gitarrenunterricht

für Kinder, Jugendl. und Junggebliebene  
dienstags nachmittags

Nils Wittrock, M. 0174 3362480, T. 0511  
4707753, Mail: nilswittrock@yahoo.de

Wenn nicht anders verzeichnet, treffen sich die  
Gruppen im Gemeindehaus Völksen.

## Neugeborenenläuten

In Ihrer Familie ist ein Kind geboren?

Sie möchten daran erinnern und zum fürbitten-  
den Gebet aufrufen? Nach Absprache läuten wir  
um 18.15 Uhr. Infos gibt Pastor Surendorff!

Melden Sie sich in Alvesrode bei Frau Bennecke,  
in Völksen bei Herrn Beßling oder im Kirchbüro  
und in Mittelrode bei Herbsts, T. 05044.576  
oder Korthöbers, T. 05044.368

## Babysitter gesucht?

Wir helfen gerne weiter. Jugendliche im Alter  
von 13 - 17 Jahren, großteils mit Babysitteraus-  
bildung, möchten Ihr Kind begleiten.

Info: Carmen Steininger, T. 05041.989190,  
p.steininger@schwank.de



## Ausflug der Nachmittagskreise Mittelrode und Völksen zum Storchenmuseum nach Petershagen

*Von Sylke Herbst.* Am 8. Juni starteten wir zu unserer jährlichen Nachmittagsfahrt. Bei sehr schönem Wetter fuhren wir durch die schöne Landschaft nach Petershagen zum Storchenmuseum. Zuerst besichtigten wir das kleine, aber feine Museum in einem alten Bauernhaus. Uns wurde viel Interessantes und Wissenswertes über die Störche berichtet, abgerundet wurde die Besichtigung mit einem Film. Für das Leibliche Wohl wurde natürlich auch gesorgt: Es gab für jeden ein sehr schmackhaftes Tortenstück, Platenkuchen und Kaffee satt. Nach der Kaffeepause war noch für eine Überraschung gesorgt. Wir fuhren zur Porta Westfalica mit dem Kaiser-Wilhelm-Denkmal. Vom Parkplatz machten

wir einen Spaziergang zur Porta. Alle waren begeistert von der schönen Aussicht. Einige von uns waren noch nie dort und freuten sich besonders. Den Teilnehmern wurde ein herrlicher Tag bescherkt!





Wo aber der Geist des Herrn ist, da ist Freiheit.

2. Korinther 3,17

Tag	Ort	Zeit	Gottesdienst/Veranstaltung	s. Seite
2 So	Völkzen 19. So n Trinitatis	11.00	<b>Erntedankfest mit Abendmahl und Posaunenchor</b>	15
5 Mi	alle	20.00	Redaktionsschluss Geimeindebrief	
9 So	Völkzen 20. So n Trinitatis	10.00	<b>Gottesdienst mit Taufen</b>	
14 Fr	Völkzen	18.30	Singen am Lagerfeuer	
16 So	Völkzen 21. So n Trinitatis	10.00	<b>Gottesdienst, L. Berger</b>	
19 Mi	Völkzen	19.30	KV-Sitzung	
20 Do	Mittelrode	15.00	Nachmittagskreis der älteren Generation	
22 Sa	Völkzen Völkzen	9.30 - 13.00	Tag des diakonischen und sozialen Einsatzes	21
		15.30	<b>Taufgottesdienst</b>	
23 So	Völkzen 22. So n Trinitatis Völkzen	10.00	<b>Gottesdienst</b>	
		10.00	<b>Kindergottesdienst</b>	
	Völkzen	17.00	Konzerte im Kirchgarten: Geigenklasse der HMTMH	9
24. - 28.	Völkzen	8.30 -12.00 Uhr	Bibelwochenprojekt in der Schule KU4	26
28 Fr	Völkzen	16.00	Kochen und /oder 18.00 Abendessen	20
30 So	Völkzen 23. So n Trinitatis	10.00	Gottesdienst , P.i.R. Niedernolte	



## Wir gründen eine Kochgruppe!

F  
Ü  
R  
E  
I  
N  
A  
D  
E  
R

Am 28. Oktober wollen wir durchstarten:

Kochen und gemeinsames Essen im Gemeindehaus.

Ganz nach Lust und Laune sind Sie

- beim Kochen ab 16 Uhr
- oder beim Essen um 18 Uhr
- oder zu beidem

herzlich willkommen.

Bitte melden Sie sich an, auch für Fahrdienst bei Familie Buß (05044 . 98 40 20), damit wir gut planen können.

Wir freuen uns auf Sie, Ihre Ideen, Ihre Kreativität und die gemeinsamen Stunden!

Kristin Surendorff, Annette und Martin Buß



Umso fester haben wir das prophetische Wort, und ihr tut gut daran,  
dass ihr darauf achtet als auf ein Licht, das da scheint an einem dunklen Ort,  
bis der Tag anbreche und der Morgenstern aufgehe in euren Herzen. 2. Petrus 1,19

Tag	Ort	Zeit Gottesdienst/Veranstaltung	s. Seite
5 Sa	Springe	14.00 - 22.00 Ökumenischer Kirchentag am Deister	4
So	Völksen	10.00 <b>Gottesdienst</b>	
drittletzter So im Kirchenjahr	Völksen	10.00 <b>Kindergottesdienst</b>	
	Alvesrode	11.30 <b>Gottesdienst</b>	
8 Di	Alvesrode	18.00 Martinsumzug	36
9 Mi	Völksen	19.30 KV-Sitzung	
11 Fr	Völksen	18.30 Singen am Lagerfeuer	
12 Sa	Völksen	9.00 bis 11.30 ökum. Frauenfrühstück zum Weltgebetstag	13
13 So	Völksen Vorletzter So im Kirchenjahr	10.00 <b>Gottesdienst</b> am Volkstrauertag, Sup. i. R. H. de Boer	
16 Mi	Völksen Buß- und Betttag	19.00 <b>Gottesdienst</b> zum Buß- und Betttag	
19 Sa	Völksen	9.00 - 11.30 Kinderbrunch	LKG 35
	Völksen	14.00 <b>Taufgottesdienst</b>	
20 So	Völksen Ewigkeitssonntag	10.00 <b>Gottesdienst</b> mit Abendmahl zum Ewigkeitssonntag und mit Johanneskantorei	
	Völksen	10.00 <b>Kindergottesdienst</b>	
	Alvesrode	12.00 <b>Gottesdienst</b> mit Abendmahl zum Ewigkeitssonntag	
	Völksen	14.30 Andacht auf dem Friedhof mit Posaunenchor	
26 Sa	Mittelrode	15.00 Seniorenweihnachtsfeier	
27 So	Völksen 1. Advent	10.00 <b>Gottesdienst mit Abendmahl</b> , Präd. Rusek	





**Alle guten Wünsche zum  
75. und ab dem 80. Geburtstag**



## *Warum tut lachen gut?*



Jeder, der nicht gerade zum Lachen in den Keller geht, kennt das gute Gefühl, wenn man lacht. Unser Körper macht beim Lachen erstaunliche Veränderungen durch, die unser Befinden beeinflussen. Für das typische Strahlemangesicht werden nicht nur zahlreiche Gesichtsmuskeln aktiviert, sondern auch Atmung und Kreislauf in Schwung gebracht. Lachen wirkt sich außerdem auf unser Emotionszentrum im Gehirn aus. Lachen wir, werden Endorphine, die so genannten Glückshormone ausgeschüttet. Diese Stoffe geben uns das gute Gefühl - zudem wirken sie auch schmerzlindernd.



**Wir freuen uns über die Taufe von**



**Wir gratulieren zur Trauung von**



**Wir nahmen Abschied von**





# Kinderseite

aus der evangelischen Kinderzeitschrift Benjamin

## Elia und der Rabe



Der Prophet Elia wird vom König des Nordreichs bedroht, weil er an Gott glaubt. Elia flieht und versteckt sich. Gegen den Durst trinkt er aus dem Bach. Aber dann fällt ihm verzweifelt ein: „Ich habe nichts zu essen!“

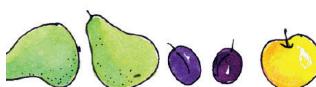
Er schlafet ein und träumt, dass Gott ihm helfen wird. Als er aufwacht, knurrt ihm der Magen. Doch was ist das? Da liegt ein Stück Brot! Er isst es und wird satt. Am nächsten Morgen beobachtet Elia, wie ein Rabe mit dem Brot im Schnabel heranfliegt. Von nun an bringt der Rabe Elia jeden Tag etwas zu essen.

Er ist so froh:  
Gott sorgt für ihn.

**Altes Testament:**  
**1.Könige 17**



**Was ist bunt, süß und rennt davon?**



**Was ist orange  
und geht wandern?**



Auflösung von oben nach unten:  
Klopfsalat, Knastanie, Wanderine, Fluchtsalat  
29 Früchte, ein Ball ist dazwischen geraten

**Mehr von Benjamin ...**

der evangelischen Zeitschrift für Kinder von 5 bis 10 Jahren: [www.hallo-benjamin.de](http://www.hallo-benjamin.de)

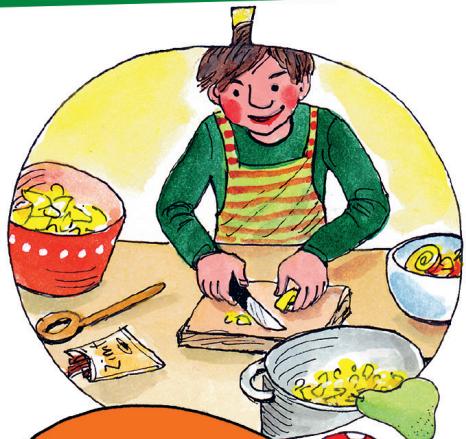
Der schnellste Weg zu einem Benjamin-Jahresabonnement (12 Ausgaben für 34,80 Euro inkl. Versand):

Hotline: 0711/60100-30 oder E-Mail: [abo@hallo-benjamin.de](mailto:abo@hallo-benjamin.de)

Wie viele Früchte sind  
für das Erntedankfest  
gesammelt worden? Und  
was ist aus Versehen  
dazwischengeraten?

**Was ist grün und klopft an die Tür?**

**Was ist braun und sitzt hinter Gittern?**



**Koche Apfelmus:**

Schäle einige Äpfel und  
schneide sie in kleine Stücke.  
Koche sie etwa fünf Minuten mit  
etwas Wasser. Abkühlen lassen  
und Schlagsahne dazu –  
hm, lecker!





## Neue Gewänder für die Segensbringer

Vor einiger Zeit baten wir um Hilfe...



...und haben sie bekommen: Ganz viele tolle Stoffe für die Sternsinger-gewänder.  
Vielen Dank der Spenderin!

 Und nun können Sie helfen, die Stoffe in Gewänder zu verwandeln:  
Am Freitag, 14. Oktober um 16 Uhr wird zugeschnitten, genäht und gebügelt.



Jede helfende Hand ist willkommen, um die vorhandenen Gewänder zu ergänzen und auszutauschen...



...damit die Sternsinger auch wirklich wie Könige aussehen und sie für alle reichen.

Infos bei Katrin Härtel T. 05041.801036

## Aus der Johanneskrippe



Hallo aus der Johanneskrippe - ich bin es mal wieder, Fred Waschbär!

Bei uns ist im Moment was los: ganz viele neue Gesichter, kleine und große Leute! Nach den drei Wochen Sommerferien sind die großen Kinder gar nicht mehr bei uns, dafür kommen jetzt neue, kleinere Kinder zu uns. Da kommen auch erstmal noch die Mamas oder Papas mit. Aber die Kleinen machen das schon echt gut, einige Eltern dürfen schon nach Hause gehen, weil die Kinder so schön in der Gruppe spielen.

Und die neuen großen Kinder, die auch letztes Jahr schon bei uns waren, kümmern sich ganz toll um die Kleinen!

Aber auch von den Erwachsenen sind zwei gar nicht mehr da: Lena Schütte und Astrid Bergmann. Dafür sind zwei neue Gesichter gekommen: Maike Sedlaczek und Sonja Witte. Die Sonja soll früher schonmal in der Krippe gearbeitet haben, hat man mir erzählt... aber da hatte sie einen anderen Nachnamen. Ich bin jedenfalls schon ganz gespannt und freue mich mit der neuen Gruppe spielen zu können!

Und jetzt ist ja auch bald schon wieder Erntedankfest, wo wir in den Krippengottesdienst gehen und bis Weihnachten ist es dann auch nicht mehr lange hin. Ich wünsche allen Lesern einen schönen Zeit und freue mich auf die nächste Berichterstattung aus der Johanneskrippe!  
Ihr und Euer Fred Waschbär



## Grundschulprojekt – Bibelwoche vom 24. bis 28. Oktober Jesus trifft Menschen

„Jesus trifft Menschen“ meint auch: Jesus guckt genau hin, ist vorurteilsfrei, handelt im Kontrast zum üblichen Behandeln.

Im Mittelpunkt - in Kirche und Saal - wird die Geschichte von Zachäus, Lukas 19,1-10, stehen.

Beim gemeinsamen Frühstück wird verdeutlicht: Essen verbindet Menschen und stiftet Gemeinschaft.

In den Workshops wird das Thema kreativ und spielerisch vertieft.

Von Montag bis Donnerstag kommt jeden Tag eine andere Klassenstufe zu uns in die

Kirche und ins Gemeindehaus. Wir wollen gemeinsam die Geschichte von Zachäus hören, singen, basteln und das Thema spielerisch „erarbeiten“.

Am Freitag feiern wir zum Abschluss alle gemeinsam einen Gottesdienst in unserer Kirche.

Dazu brauchen wir noch viele Helferinnen und Helfer...

Es ist jede helfende Hand willkommen – egal ob nur für einen Tag oder für mehrere Tage!

Weitere Informationen bei Heike Gennat, T. 05041.81328



Zum Oberntor 13 • 31832 Springe  
Telefon (0 50 41) 77 66 90 • Telefax (0 50 41) 77 66 91

Ich biete Ihnen meine Hilfe an  
nicht nur im Todesfall,  
sondern auch im Rahmen der Vorsorge  
und bin jederzeit gerne Ihr Ansprechpartner  
für alle Bestattungsfragen.

### Dr. Julia Niedrée

Rechtsanwältin

Zum Niederntor 24  
31832 Springe  
Tel.: 050 41 80 282 76  
Fax: 050 41 80 282 77

[www.anwaltskanzlei-niedree.de](http://www.anwaltskanzlei-niedree.de)



Erfahrung und Sachkenntnis  
in allen rechtlichen Fragen -  
darüber hinaus besonders im  
Arbeits- und Familienrecht.



uns mit 30 Teilnehmern vom 1. bis 9. Juli zum Landeslager nach Almke bei Wolfsburg.

Die Anreise war für zwei unserer Gruppen schon das erste Highlight. Ab Braunschweig wurde zum Lagerplatz gehajkt. Bei bestem Wetter liefen wir die ersten Kilometer, so dass wir abends müde und kaputt unter freiem Sternenhimmel schlafen konnten - eine Gruppe sogar an einer Burgruine. Morgens, überrascht vom Regen und etwas durchnässt, ging es dann weiter. Beide Gruppen verbrachten die zweite Nacht in Gemeindehäusern - nicht zuletzt um das Fußballspiel unserer Nationalmannschaft zu sehen. Am dritten Hajtag ging es dann endlich zum

Bilder von Margo Gehrmann: 350 Pfadfinder hatten über eine Woche ein buntes Programm mit vielen Aktivitäten

## Be Prepared – Landeslager 2016

*Von Sarah Blödorn.* Unter dem Motto „Be Prepared“ ging es für

Lagerplatz, an dem die anderen Gruppen schon auf uns warteten.

Nach dem Aufbau lagen sechs Tage Lagerleben mit 350 anderen Pfadfinderinnen und Pfadfindern aus ganz Niedersachsen

vor uns. Es gab ein buntes Programm, bei dem für jeden etwas spannendes dabei war: „Siedler von Catan“ in Lebensgröße, Hajken, Eis essen, Schwimmen, Pfadfinderolympiade, Public Viewing, Lagerfeuer, Gottesdienst, Singen und noch vieles mehr.

Wir hatten ein wunderbares Lager mit bestem Wetter, Abenteuern, neuen Freundschaften und einer Menge Spaß!





**Gonschorek**  
*Schlosserei*  
*Stahl + Metallbau*

Hagenkamp 40  
30982 Pattensen

Tel.: 05066 - 6000 - 40  
[www.gonschorek.info](http://www.gonschorek.info)

Geländer - Treppen - Zäune - Fenster - Türen - Vordächer

**SoVD**  
Sozialverband  
Deutschland

Partner  
in sozialen  
Fragen

Wir setzen uns für Sie ein; Wir beraten und vertreten Sie;  
Wir informieren und führen zusammen;  
Wir unterstützen auch junge Menschen;  
Wir bieten Vorteile und Vergünstigungen;  
Mit uns bekommen Sie Ihr Recht in allen sozialen Belangen!!  
Mehr unter: [www.SoVD-nds.de](http://www.SoVD-nds.de)

Wir helfen gern weiter! Ihre Ansprechpartnerin vor Ort: Heidemarie Köster, Tel.: 05041-81205;  
Mitgliedsbeitrag: 5,-€ Einzel-, 7,15 € Partner- und 9,- € Familienbeitrag

**„Eine gute  
Empfehlung“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Ihr Partner in allen Finanzfragen agieren wir nach der Devise  
„Ihre Freunde sind uns auch herzlich willkommen“.

Kunden werben Kunden - wie es funktioniert erfahren Sie in unserer Geschäftsstelle Völksen, Steinhauerstr. 47 in 31832 Springe,  
Tel. (0 50 41) 84 92 oder unter [www.vb-eg.de](http://www.vb-eg.de)



Informieren Sie sich jetzt!

Wir sind da!  
Lehrte-Springe-Pattensen-Ronnenberg

**Volksbank eG** 



## Tai Chi in der Johannesgemeinde

*Im letzten Gemeindebrief hat Matthias Westphal geschildert, was Tai Chi ist und wie es den Körper positiv beeinflussen kann. Nun lesen Sie, warum Tai Chi in einer christlichen Gemeinde sehr gut ange siedelt ist.*

*Von Matthias Westphal.*

„Ich wünsche mir Frieden für die Welt“, sagte mir kürzlich eine Teilnehmerin unserer Tai Chi Gruppe. Ein läblicher und erstrebenswerter Wunsch, dem sich wohl die meisten von uns anschließen würden, der allerdings im Regelfall die ausgesprochene oder unausgesprochene Geisteshaltung „...aber ich kann ja eh nichts ändern“ mit klingen lässt. „Ein Mensch allein kann die Welt nicht verändern“.

Ist das so?

Bestätigen nicht gerade wir in unserem Glauben an Jesus Christus, der wie kein Zweiter in der Geschichte der Menschheit durch sein Reden, Denken und Handeln Einfluss auf das irdische Dasein genommen hat, das Gegenteil? „Ja“, werden jetzt Einige denken, „aber das ist ja auch Gottes Sohn“ und schon ist es uns wieder gelungen, die Verantwortung würdevoll von uns zu weisen. Gäbe es da nicht eine Aussage – die übrigens die meisten Religionen dieser Welt, zumindest in einem Punkt, miteinander vereint – nämlich dass wir alle Kinder Gottes sind – und wir somit Jesus Christus, seinen unmittelbaren „Verwandtschaftsgrad“ zu Gott be treffend, in Nichts nachstehen.

In einer immer schnelllebigeren und oberflächlicheren Gesellschaft, mit einem geradezu explosionsartigen Anstieg körperlicher und psychischer Erkrankungen, die uns Krieg, Krisen, Stress, Gewalt, Hektik, Krankheit und viele andere Dinge negativer Natur, über eine kaum zu überblickende Vielzahl von Medien und Kanälen jedweder Art als Normalität zu vermitteln versucht, die uns durch ihre Struktur einer schier unaufhaltsamen Reiz- und Informationsüberflutung – beruhend auf Angst und Konsumförderung – keine Zeit, keine Kraft und keinen Raum mehr lässt, wird es Zeit, Eigenverantwortung zu übernehmen.

Ein Schritt dazu ist Tai Chi mit seinem gesundheitlichen und meditativen Schwerpunkt. Komplexe Bewegungsformen, die Körper und Geist beanspruchen, werden miteinander in Einklang gebracht. Harmonische Abläufe fordern uns auf diese Weise zu einer absoluten Konzentration und Innenschau auf uns selbst (Meditation in Bewegung): So werden Körper und Geist in einen Einklang gebracht, der harmonisierend und Stress abbauend wirkt. Wenn uns dies für uns selbst gelingt, dann haben wir die Welt schon verändert. Übertragen wir auch nur einen Hauch dieser neu für uns zurück gewonnenen Errungenschaften auf unsere Umwelt, dann haben wir schon sehr viel getan.

Info: Westphal.Matthias@t-online.de



# DER NATUR ZULIEBE

Naturstein

Terrassen

Pflanzen

Pergolen

Planung



Pflaster

Erdbau

Teiche

Pflege

Zäune

Experte für Barrierefreiheit im Außenbereich (TÜV-Zertifikat)

Helga Gehrke

Röderbeeksweg 3 · 31832 Springe-Völksen

Telefon: (0 50 41) 80 29 14 · Telefax: (0 50 41) 80 29 15

Mobil: 0170 / 80 54 809

E-Mail: info@der-natur-zuliebe.de



Heike Heinemeyer Raumausstattung

Gardinen · Möbelstoffe · Gardinenwaschservice · Polsterarbeiten · Sonnenschutz

Alte Springer Heerstraße 10 · 31832 Springe (OT Völksen) · Telefon 05041.87 50

Fax 05041.77 65 20 · Mobil 0163.455 22 39 · fam.heinemeyer@web.de · www.raumausstattung-heinemeyer.de

Ausstellungsraum: An der Bleiche 14 (Springe)

Lassen Sie sich von den besonderen Dingen inspirieren



Papeterie und Schreibkultur

Alles für Schule und Büro

Bastelbedarf - Bastelideen

Kleine Geschenkartikel

Kinderarmbanduhren

BIRKENSTOCK-Fachgeschäft

Wundertüte Völksen · Inh. Erika Henze · Kirchstr. 6 · 31832 Springe · Fon 05041. 748 746

info@wundertuete-voelksen.de · www.wundertuete-voelksen.de



## Verein Hospizarbeit in Springe

Jeden 3. Sonntag im Monat 15.30 - 17 Uhr,  
DRK-Haus, An der Bleiche 4-6, Springe:

### **Café für Trauernde**

Wir laden sie zu einem offenen Treffen für Menschen in Trauer ein – ganz gleich wie lange der Verlust zurück liegt. Ein geschützter Rahmen und eine vertrauliche Atmosphäre ermöglichen es Ihnen Trauer zuzulassen. Dabei kann es hilfreich sein, sich mit Menschen in ähnlichen Situationen auszutauschen, einfach nur DAzuSEIN, Verständnis zu erfahren oder neue Impulse für ihren Trauerweg zu bekommen. Bei Kaffee und Kuchen gibt es Zeit, Raum und Gelegenheit zum erzählen



und Zuhören in der Gemeinschaft von verständnisvollen Menschen. Das Trauercafé wird von ausgebildeten TrauerbegleiterInnen betreut

Donnerstag, 3. November um 18.30 Uhr,  
Stadtbibliothek Springe, Hinter der Burg.

### **Roswitha Quadflieg**

liest aus ihrem Buch „Neun Monate“  
Der Eintritt ist frei.

Donnerstag, 20.10. um 19 Uhr, DRK-Haus,  
An der Bleiche 4-6, Springe:

### **Erben und Vererben**

Edith Petters-Grundmeier, Rechtsanwältin und Notarin, und der Steuerberater Stefan Rust informieren rund um das Thema „Erbangelegenheiten“. Aktuelle Entwicklungen bei der Erbschaftssteuer und Erbschaftsfolgen werden unter anderem angesprochen.

Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 20. November um 15.30 Uhr,  
DRK-Haus, An der Bleiche 4-6, Springe:

### **Erinnerungsnachmittag für Trauernde**

Der Herbst steht im Zeichen des Totengedenkens. Wenn die Tage kürzer werden und die Natur sich auf den Winter vorbereitet, erinnern sich die Menschen an ihre Verstorbenen und ihre eigene Vergänglichkeit.

An diesem Nachmittag bieten wir die Möglichkeit in einer geborgenen, ruhigen Atmosphäre gemeinsam der Verstorbenen zu gedenken. Bernward J. Rudolph begleitet das Gedenken mit Gitarrenklängen.

Anschließend können Sie mit anderen Trauernden bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch kommen oder einfach nur die Atmosphäre genießen.

Wir heißen jeden bei uns willkommen.



## UNSER HANDELN AN IHRER SEITE

*In den schweren Stunden sind wir persönlich für Sie da.  
Wir unterstützen Sie und beraten in allen Fragen der  
Bestattung und der Trauerfeier.*

Ihr Wilfried Hartje



Bahnhofstraße 14  
31832 Springe

Tel. 05041 / 80 250 80

[WWW.BESTATTUNGSHAUS-HARTJE.DE](http://WWW.BESTATTUNGSHAUS-HARTJE.DE)



*steinmetzbetrieb*  
**Gassl** GbR

Inh. Gerhard und Uwe Gassl

STEINMETZ- U. STEINBILDSHAUERMEISTER  
**GRABMALE + RESTAURIERUNGEN**

Springe, Zum Oberen Felde 13 (Neuer Friedhof)

(0 50 41) 94 12-0 - Fax 94 12 22

Privat: Heinrich-Göbel-Straße 25

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.00, 14.00 - 17.00 Sa. nach Vereinbarung

Ausstellung: Springe, Neuer Friedhof



**Lieferservice  
Grabpflege  
Trauerfloristik  
und Blumen**

Petra Wiesen, Steinhauer Str. 58  
31832, Völksen, Tel. 05041/85 94



## Auf den Spuren der St.-Hedwig-Kapelle

*Von Frank Unger.* Zwei Jahre nach der Schließung der St.-Hedwig-Kapelle in Völksen interessiert es Gemeindemitglieder, wo denn das Inventar der Kapelle hingekommen ist. Im Sommer 2014 kam ein Pfarrer aus dem Glatzer Bergland, zusammen mit einem kräftigen Fahrer, um die Kirchenbänke, den Altar, den Ambo, den Tabernakel, die Messgewänder und anderes für eine renovierte Kapelle in Schlesien abzuholen. Die Völksener halfen tatkräftig beim Verladen in den fast zu kleinen Lastwagen mit. Im Frühjahr 2016 machte sich eine Dreier-



Die neue Heimat des St. Hedwiginventars: Die Erzengel-Michael-Kapelle am schwarzen Berg in Schlesien

gruppe auf den Weg zu der Adresse, die der Pfarrer hinterlassen hatte. Ziel war zunächst die Pension Emilia in Seitenberg (Stronie Śląskie). Die gut deutsch sprechende Chefin, die dem Förderkreis zur Renovierung der Kapelle angehört, führte die Reisegruppe ins nahe gelegene Heuberg (Sienna). Dort steht am Fuße eines neu erschlossenen Skigebietes am „Schwarzen Berg“ (Czarna Góra) die kleine Erzengel-Michael-Kapelle, die lange Zeit ungenutzt war. Durch den zunehmenden Tourismus und

das Engagement des Pfarrers wurde die Kapelle „reaktiviert“. Allerdings fehlte die Inneneinrichtung. So kam es, dass die Einrichtung der Völksener Kapelle nach Schlesien kam - in das Land, deren Schutzpatronin die heilige Hedwig ist.



### Katholische Gottesdienste um Völksen

Samstags, 17.30 Uhr:

Bennigsen: Maria v. d. i. Hilfe

Wennigsen: St. Hubertus

Sonntags, 9 Uhr:

Eldagsen: Allerheiligen

Sonntags, 10.30 Uhr:

Springe: Christ-König

Sonntags, 11 Uhr (1. So. im Monat, 9 Uhr)

Gehrden: St. Bonifatius

### Kontakt Pfarrbüro Christ-König in Springe

T. 05041-2289

Christ-Koenig.Springe@t-online.de



Elektro Meisterservice

# Berger GbR

Inhaber Hannes und Hans-Jürgen Berger



**Elektroinstallationen • Altbausanierung • Lichttechnik • Telefonanlagen  
Antennenanlagen • Hausgeräte • Speicherheizungen • Service & Reparaturen**

Im Kampe 15  
31832 Springe OT Völksen

www.hannes-berger.de  
info@hannes-berger.de

Tel. 0 50 41 / 98 22 79  
Mobil 0173 / 601 02 26

e-masters

## DER GÄRTNER

Meisterbetrieb

Jens Busch  
Steinhauerstr. 58  
31832 Springe

Telefon: 05041-8424  
Mobil: 0171-1909378  
jensbusch@hotmail.com



Garten- und Friedhofspflege,  
Hausmeisterservice, Winterdienst

## Familie Ernst-August Ihßen

Steinhauerstr. 49  
31832 Springe/  
Völksen

Tel.: 05041 / 8938  
Fax: 05041 / 81519

**Speisekartoffeln**  
Direktvermarktung  
Aus der Region für die  
Region  
Lieferung frei Haus  
**Pensionspferdehaltung**  
Reithalle, Außenplatz,  
Außenboxen,  
ganzjähriger Weidegang

## Ihr Handwerker am Ort

Fenster – Tü-  
ren  
aus Holz oder  
aus Kunststoff

### Tischlerei Behnsen

Friedrich Behnsen - Tischlermeister

Innenausbau  
Verglasungen  
Sonnen-  
schutz

Springe / Völksen - Spielburg 1

**Tel. Werkstatt: 8764**

**Büro: 8705**

**FAX: 81642**

## Rodenbergs Hofladen

C. & H. Rodenberg GbR

Steinhauerstraße 22  
31832 Springe / Völksen

Tel. 05041.81115  
www.rodenbergs-hofladen.de



### Öffnungszeiten:

Montag, Donnerstag und Freitag  
9.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

Produkte aus tiergerechter und  
umweltschonender Auslaufhaltung





## LKG Völksen + EC-Jugend Völksen

Landeskirchliche Gemeinschaft Völksen  
+ Jugendarbeit „Entschieden für Christus“ (EC)  
Steinhauerstr. 54, Völksen  
<https://lkg-deister-leine.wir-e.de/voelksen>



### **HERZLICHE EINLADUNG**



**Samstag, 19. November,  
9 - 11.30 Uhr**  
**KINDERBRUNCH im Gemeindehaus**  
Willkommen ist jedes vier- bis zehnjährige Kind!

Kostenbeitrag: 2 Euro je Kind für leckeres Frühstück  
(Geschwisterkinder frei)  
Bei Fragen: Carola Ehlers T. 05041.8426

### **Regelmäßige Veranstaltungen**

#### **Die Bibel – in Predigt und Gespräch**

montags, 19.30 Uhr - einmal im Monat mit Abendessen T. 05041.8410 (Ralf Griethe)

#### **Hauskreise für Frauen**

dienstags oder freitags	T. 05041.81328 (Heike Gennat)
mittwochs	T. 05041.3563 (Renate Gennat)

#### **TEENKREIS + EC-JUGENDKREIS (Jugendliche ab 13 Jahren)**

freitags, 18 - 20 Uhr	T. 05041.8422 (Birgit Falk)
-----------------------	-----------------------------

## **Diakonie**

im Ev.-luth. Kirchenkreis Laatzen-Springe [www.kirchenkreis-laatzen-springe.de](http://www.kirchenkreis-laatzen-springe.de)



**Allgemeine Sozialberatung** - Kirchenkreissozialarbeit: T. 05041.945033, Mail [Ingrid.Roettger@evlka.de](mailto:Ingrid.Roettger@evlka.de)

**Familien-, Paar- und Lebensberatung/Erziehungsberatung**  
T. 0511.823299, Mi + Do 12-13 Tel., Do 16.30-17.30 offen, Fax 0511.9824339, Mail [Lebensberatung.Laatzen@evlka.de](mailto:Lebensberatung.Laatzen@evlka.de)

**Beratung für Migranten/-innen, Jugendmigrationsdienst:** T. 0511.8232296, Mail [JGW-DW-Laatzen-Springe@t-online.de](mailto:JGW-DW-Laatzen-Springe@t-online.de)

**Kurenvermittlung:** T. 05109.5195-42, Mail [dw.ronnenberg@evlka.de](mailto:dw.ronnenberg@evlka.de)

**Schwangeren-/konfliktberatung**  
T. 0511.87446-60, Mail [Monika.Brandt-Zwirner@evlka.de](mailto:Monika.Brandt-Zwirner@evlka.de), T. 05041.945033, Mail [Ingrid.Roettger@evlka.de](mailto:Ingrid.Roettger@evlka.de)

**Soziale Schuldnerberatung:** T. 05041.945032, Mail [Schuldenberatung.Springe@evlka.de](mailto:Schuldenberatung.Springe@evlka.de)

**Fachstelle für Sucht und Suchtprävention:** Mail [Suchtberatung.Springe@evlka.de](mailto:Suchtberatung.Springe@evlka.de). Home: [www.suchtberatung-dwhannoverland.de](http://www.suchtberatung-dwhannoverland.de).  
T. 05041.970638. Selbsthilfegruppen für Alkoholkranke und Angehörige - nur nach vorheriger Anmeldung:  
- Freundeskreise 86, Gruppe II, Gemeindezentrum St. Petrus, Mi, 19.30 Uhr, Herr Gaier, T. 05041.4590  
- Freundeskreise 86, Gruppe III, Pastor-Schmedes-Straße 5, Mo, 19.30 Uhr, Herr Baae, Tel. 05042.81035 / 0151 58542462

**Anlaufstelle für psychisch Kranke - Treffpunkt am Park:** T. 0511.869211



## Gottesdienst im Schöpfungsgarten

Im Rahmen der Sommerkirche haben wir am 3. Juli in einer kleinen Runde den Gottesdienst in unserm Schöpfungsgarten gefeiert. Zum letzten Mal fand hier ein Gottesdienst statt. Da das Grundstück den Eigentümer wechselt, muss der Garten aufgelöst werden.

Wir hoffen, dass wir eine gute Alternative finden, um auch im nächsten Jahr einen Ort in Alvesrode zu haben, an dem wir den Gottesdienst in den Ferien draußen feiern können.



Lebenskünstler ist, wer seinen Sommer so erlebt, dass er ihm noch den Winter wärmt. Alfred Polgar



## St. Martin in Alvesrode am 8. November um 18 Uhr

Der Kapellenvorstand lädt Euch und Sie ein, beim traditionellen Martinsumzug mit Laternen durch das Dorf zu ziehen. Wir starten auf Schraders Hof.

Musikalisch begleiten die Deistermusikanten den Umzug.

Zum Abschluss gibt es natürlich wieder Bratwurst, Brote und warme Getränke auf Schraders Hof!





## Redaktionsschluss 5. Oktober 2016

Gemeindebrief der ev.-luth. Johannesgemeinde Völksen, Alvesrode und Mittelrode

Herausgeber: Kirchenvorstand der ev. luth. Johannesgemeinde, Kirchstr. 9, 31832 Springe

Redaktion: Annette Buß (verantwortl.), Matthias Griethe (LKG), Walter Koch (Anzeigen) T. 05041.8455, Heike Meyer, Beate Rusek, Thea Serdjkow, Frank Unger (rk.)

Redaktionsadresse: Annette Buß, Gut Bockerode 2, 31832 Springe, Tel. 05044.984020, Mail buss.bockerode(at)gmx.de

Bilder: S. 1, 27 Margo Gehrmann, S. 5 Jens Schulze, Landeskirche Hannovers; S. 7 D. Brandes, H. Meyer, U. Giebel, L. Welliehausen; S. 9 Kirsten Gessmann; S. 13 commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=7051801; WGT-Gedicht: Elizabeth Tapia, Philippinen, aus: „Wir sind keine Fremdlinge mehr. Frauen halten Gottesdienst. Ein Werkstattbuch.“ Hrsg.: Evangelisches Missionswerk (EMW) und Weltgebetstag der Frauen – Deutsches Komitee e.V., 2. Auflage 1987, S. 77.; S. 19 S. Herbst; S. 27 Sarah Blödorn; übrige Bilder von der Redaktion; Details jederzeit bei der Redaktion

Druck: LEO-DRUCK GmbH, Robert-Koch-Straße 6, 78333 Stockach, www.leodruck.com

Erscheinungsweise: Jeweils zum 1.3., 1.6., 1.10., 1.12.  
Wird kostenlos an alle Haushalte der drei Dörfer verteilt

Exemplare: 2150 Stück

Bankverbindung: Kirchenkreisamt 30952 Ronnenberg (ev.-luth. Kirchengemeinde Völksen)  
Sparkasse Hannover IBAN  
DE6625050180002000022, BIC SPKHDE2HXXX  
oder Volksbank Springe-Pattensen e. G. IBAN  
DE66251933310400009900, BIC GENODEF1PAT

Beachten Sie: Namentlich gekennzeichnete Artikel oder Seiten geben nicht unbedingt die Redaktionsmeinung wieder. Die Redaktion behält sich vor, Artikel für den Druck einzurichten. Für unverlangt eingesandte Texte, Grafiken oder Fotos kann keine Gewähr übernommen werden. Auch wenn nur die männliche Form verwendet wird, ist die weibliche mit eingeschlossen.

Adventskalender	5
Alvesrode	36
Augenblick	2
Aus dem Kirchenvorstand	3
Aus der Redaktion	3
Babysitter	19
Diakonie	35
Durch die dunkle Jahreszeit	5, 6, 11, 13, 22, 36, 37
Erntedankfest	15
Familiennachrichten	23
Ökum. Frauenfrühstück	13
Freiwilliges Kirchgeld 2016	39, 40
Geburtstage	22
Gemeindekreise	18
Hospizarbeit	31
Impressum	37
Johanneskantorei	17
Johanneskrippe	25
Katholisches	33
Kinderbibelwoche	26
Kinderseite	24
Kochen und Essen	20
Landeskirchliche Gemeinschaft	35
Lebensberatung	9
Neugeborenenläuten	19
Ökumenischer Kirchentag	4
Pfadfinder	27
Posaunenchor	17
Seniorenkreis	19
So erreichen Sie uns	38
Sozialtag	21
Sternsinger	25
Tai Chi Gruppe	29
Termine	20

**Lieber himmlischer Vater,**  
 ich bitte Dich um eine erholsame und entspannte Zeit.  
 Lass nicht zu, dass unsere hohen Erwartungen uns unter Druck setzen.  
 Gib, dass ich entdecke,  
 welche kleinen und großen Freuden und Entdeckungen  
 Du uns bereithältst. Carmen Jäger



**Kirchbüro:** Kirchstraße 9, 31832 Springe, Brigitte Romeike, Mi 17-19 Uhr, Fr 9.30-11 Uhr,  
T. 05041.8284, Fax 05041.989695, KG.Johannes.Voelksen(at)evlka.de

**Pastor:** Reinhard Surendorff, rsurendorff(at)aol.com, T. 05041.989601

**Kirchenvorstand Völksen:** Hans-Jürgen Berger (1. Vors.), T. 05041.8513

Marlis Bennecke, T. 05041.3427 oder 0151.58135459

Karsten Frede, T. 05041.989500 Ulrike Giebel, T. 05041.802929

Hendrik Höhn, T. 0174.6538704 Heike Meyer, T. 05041.81583

Rainer Puhl, T. 05041.8581

Karl-Günter Rohlf (2. Vors.), T. 05041.989210

**Kirchenvorstand Mittelrode und Völksen:** Michael Rusek, T. 05044.8505

**Kapellenvorstand Alvesrode:** Marlis Bennecke (Vors.) T. 05041.3427 oder 0151.58135459

Margo Gehrmann, T. 05041.9865298

Ira Klostermann, T. 05041.649677

Friedhelm-Gertz Meyer, T. 05041.1730

**Außengelände:** Ulrike Giebel, T. 05041.802929, ulrikegiebel(at)arcor.de

**Bau und Pacht:** Ernst Boese, ernboe(at)gmx.de

**Diakoniebeauftragte:** Edda Schade, T. 05041.971770

**Friedhofsausschuss:** Günter Gerber (Vors.), T. 05041.989101

Norbert Hampel, T. 05041.81398

Brigitte Romeike, s. Kirchbüro

**Johanneskrippe:** Leitung Sonja Witte, Kirchstraße 13

T. 05041.7708977, johanneskrippe-knispel(at)web.de

**Konzerte im Kirchgarten:** Gert Hientzsch u. Paul Widmer, johannes.konzerte(at)gmail.com

**Küster:** Volker Beßling, T. 0176.21819213

**Organistinnen:** Astrid Köller, T. 05041.989315

Heidrun Fischer, Tel.: 05041.8292

Anja Schmöe, T. 05041.971654

**Personal Kirchengemeinde:** Michael Rusek, T. 05044.8505

**Finanzen:** Karl-Günther Rohlf, T. 05041.989210, kgrohlf(at)t-online.de

**Raumnutzung Gemeindehaus:** Rainer Puhl, T 05041.8581

---

**Diakonisches Werk:** Pastor-Schmedes-Str. 5, 31832 Springe, T. 05041.945033 u. 970638 s.S. 37

**Beratungs-/Kontaktangebote im Kirchenkreis:** Telefonseelsorge T. 0800.1110111 u. 1110222

E-Mail-Seelsorge: Emailberatung(at)ev-beratungszentrum.de, www.chatseelsorge.de

**Kirchenkreisjugenddienst:** Ilka Klockow-Weber, Corvinusplatz 2, 30982 Pattensen

T. 05101.1710, ilka.klockow(at)evlka.de

**Kirchenkreisamt Kirchenkreis Laatzen-Springe:**

Am Kirchhofe 4, 30952 Ronnenberg T. 05109.5195-0

**Superintendent:** Detlef Brandes, Corvinusplatz 3, 30982 Pattensen, T. 05101.585610,  
sup.pattensen(at)evlka.de, Termine nach Anmeldung



## Liebe Gemeinde,

Der Klang der Glocken unserer Kirche ist je nach Wind weit zu hören und Kirche, Außengelände und Gemeindehaus werden ständig genutzt für Gruppen der Gemeinde und auch für Versammlungen und Feiern. Dieses Zentrum für alle Generationen zu erhalten und auszubauen ist uns sehr wichtig. Damit auch Sie es weiterhin nutzen können, sind einige Investitionen nötig:

Vielleicht haben Sie es schon gehört: Dank einer neuen Läuteanlage für 4.500 € schlagen die Glocken jetzt gleichmäßig und zuverlässig im richtigen Ton. Diese Anschaffung war dringend nötig und ist noch nicht ganz finanziert.

Die Podeste für unsere Kirchkonzerte lagern hinten im Glockenturm und müssen

immer durch die kleine Tür transportiert werden. Damit das zukünftig ohne Verletzungen geschehen kann, soll die Tür vergrößert werden. Die Kosten dafür werden 1.500 € betragen.

Und im Gemeindesaal muss dringend das Parkett neu versiegelt werden, damit es nicht kaputt geht, die Kosten hierfür liegen bei 2000 €.

Wir bitten Sie, uns mit einem Beitrag für diese Investitionen zu unterstützen. Durch Ihre Spende helfen Sie das vielfältige und fröhliche Leben in unserer Gemeinde zu erhalten!  
Jeder Beitrag ist wichtig und stärkt!

Vielen herzlichen Dank für Ihre Unterstützung! Der Kirchenvorstand



Bitte helfen Sie mit,  
Erhaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen in Kirche und Gemeindehaus zu finanzieren, damit sie auch weiterhin von Gemeindeguppen und der Dorfgemeinschaft genutzt werden können!



## Überweisung

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstitutes

SIC

Für Überweisungen in Deutschland, in andere EU-EWMR-Staaten und in die Schweiz in Euro.



Putzen nützt da auch nix mehr

Datum		
Urkundliche(r)		
IBAN	Kunden-Referenznummer - Verwendungszweck: ggü. Name und Anschrift des Zahlens - (nur für Zahlungsempfänger)	
	204308-SPE-482102	Spende Vöelksen 2016
	noch Verwendungszweck (Insgesamt max. 2 Zeilen à 27 Stellen, bei maximaler Beschreibung max. 2 Zeilen à 35 Stellen)	
N a m e	Angaben zum Kontoinhaber: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postleitzahlangaben)	
IBAN	Bankleitzahl des Kontoinhabers	
	Kontonummer (rechtskündig u. ggü. mit Nullen auffüllen)	
	Betrag: Euro, Cent	
16		